



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

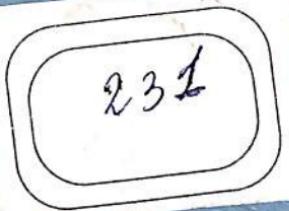
Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

1873

Դ. Պողոս

Յովակին



Պողոսյան

Միալուստիք 1873 մարտ

2(059)
Z-87

4. Պողոս
Կրամական

Printed in
1873

Ա Խ Ա Յ Ա Յ Ա Յ

Ս Պ Ա Լ Ա Յ Ո Ւ Յ Ի

1873 Ա.ՄԻՆ

Հ յ մ Տ ա ր ս կ ի լ ի թ ա յ ո վ ո ւ ն է



1873

Կ. Պ Ո Լ Ի Մ

Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

2(059)
2-87

200

2(059)
Z-876

Printed in Turkey

10

11200



55

39

ՈՒՂՂԱՑՈՅՑ ՍԽԱԼԱՑՈՒՅԻ

1873 ՏԱՐԻՈՅ

1873 տարուան նոր Սխալացոյց մալ տեսանք, յօրինեալ յերեմիա քահանայէ Խասդիւղի . յիշեալ քահանային անցեալ տարուան մէկ երկու ջնջին եւ անտեղի գրպարտութիւններով մի Սխալացոյցին Ռւզդացոյցով մը պատասխանելով յանձնն առած և Սխալացոյցին ի՞նչ աստիճանի յարդ ունենալը ընթերցողաց դատմանը յանձնած էինք . ուստի ներկայ 1873 տարւոյն համար յօրինած Սխալացոյցին մէջն ալ շարականներէ ՚ի զատ (ըստ Տէր երեմիայի դատման) ուրիշ սխալ չտեսնուիր՝ բայց եթէ այն նշանակածները՝ զորս սխալ չի համարիր, այլ՝ պակաս . այսինքն քանիերորդ շարականը ըլլալը չյայտնուած : Եւ որովհետև յիշեալ Տէր Հայրը յատուկ դիտմամբ է որ Սխալացոյց կը հրատարակէ միշտ, ու աշխատութիւն և ծախք չի խնայեր ապագային յոյսովը : Մեք ևս ձեռք զարկինք այս երկրորդ հրատարակութեանս, հասկըցընելու համար Հայոց թէ ի՞նչ արժէք ունին այդ Սխալացոյցները և ի՞նչ նպատակաւի լցոս կընծայուին ատոնք :

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ ՍԽԱԼԱՑՈՅՑԻ

«Մէկ քանի տարիներէ ի վեր թէ եկեղեցական և թէ քաղաքական բազմաթիւ սխաներով տպեալ օրացոյցներուն վրիպակները սխալացոյցներու միջոցաւ հրատարակեցինք, որոնք յիշաւի մեր աղգին պատիւ չէր բերեր, մասաւանդ այլակրօն աղգայնոց առջև :

Եւ ահա այս տարի ալ ներկայ 1873 թուականին օրացոյցներուն զանազան սխաները տեսնելով, ոչ թէ անոնց պակասութիւնները փրենց երեսին զարնելու մաօք, այլ սիրելի աղգիս դարձեալ փոքր ծառայութիւն մի ընելու նպատակաւ, պատշաճ համարեցայ նոյն սխաները հրատարակել սխալացոյցիս միջոցաւ, որով օրացոյց գործածող անձինք սըսալը և ուղիղը որոշելու կարողանան, մանաւանդ Ա. Եկեղեցւոյ մերոյ պաշտօնեայք քահանայք և դպիրք իւրաքանչիւր աւուր երգելի հոգեւոր երգերը Ա. Եկեղեցւոյ մէջ նախնի սրբազան հարց բարեկարգութեան համաձայն անսխալ երգելու կարողանան :

Միթէ մեր Ա. Եկեղեցւոյ պաշտօնեայք քահանայք սարկաւագք և դպիրք իւրաքանչիւր աւուր երգելի հոգեւոր երգերը Ա. Եկեղեցւոյ մէջ նախնի սրբազան հարց բարեկարգութեան

համաձայն անսխալ երգելու մինչև ցարդ չեն կարողացած . ըսել է թէ այսչափ տարիներէ 'ի վեր Եկեղեցւոյբարեկարգութիւնը մինչ 'ի 1873 թուականըխանդ արած ըլլալու է, որ ասկէ ետքը մենք ալ սրբազան հարց յօրինաց տօնացոյցը մէկ կողմէ մը ձգելով ըստ հաճոյից քմաց Տէր Երեմիայի, ժողովրդոց օդտակար և պիտանի եղած բաները դուրս թողլով, ամէն տարի տարեգրոյն համեմատ օրացոյցներուն վերջը մէկ մէկ տօնացոյց ալ յօրինելու և հրաարակելու է: Կարծեմ այս խօսքը բոլոր կղերական մասին ալ կը դպի. ասկից սա կը հետևի որ բոլոր Եկեղեցականք ժամասացութիւն չեն գիտեր մի միայն Տ. Երեմիան է Հայաստանեաց Լուսաւորչական Ա. Եկեղեցեաց ժամասացութեան դասատուն որ իրօք ալ այնպէս էր Յակոբ պատրիարքի ժամանակ: Եթէ Եկեղեցականք չեն գիտեր ըսելու ըլլամք կը մեղանչեմք և մեծ զրպարտութիւն ըրած կը լլամք. վասն զի արուեստաւորի համար արուեստը չը գիտեր ըսելը ծանր զրպարտութիւն է և միանդամայն պարսաւանք. ուստի Եթէ չգիտցողներ կան, թող ներուի մեզ ըսել, անոնք ալ իւր աշակերտներէն է. վասն զի այնչափ ժամանակ դաս տուաւ և ոչ մէկը կրցաւ բան մը հասկնալ, ինչու որ գիտցածը կամ սորվեցնելու համբան չը գիտեր կամ սորվեցնել

չուզեր . ինչպէս որ օրինակը առջևնիս է : Ա.
Երուսաղիմայ միաբանութիւնը 70 ոսկի տուաւ
որ օրացոյց յօրինելը սովորեցնէ , չենք դիտեր
ինչ է սորվեցուցածը . միայն թէ սա դիտեմք որ
քանի մը բաներ ցըցուց որ վեց ամիսի չափ աշ-
խատութիւն ալ տուին պարապ տեղը . վասն զի
սովորածնին սխալ էր և մինչև վերջն ալ ասանկ
սխալ պիտի ըլլար եթէ ուղղելու այսինքն ու-
ղիղը սովորելու չաշխատէին և ասոր ալ պատ-
ճառը Տէր երեմիան է . մե՛ . զք Հայոց աղդին
այսչափ ստակներուն . Ա. Երուսաղէմ 70 ոսկի
տուաւ այն դիտաւորութեամք որ , աղդին ա-
պադային մէջ ուսմունքը ծաւալած ըլլայ . բայց
դէմերնին այնպիսի անձ մը յանդիպեցաւ որ
շահասէր և պարծենցողէր : Յակոբ պատրիարքը
աշխատեցաւ որ կղեր ըլլալու անձ մը կղերա-
կան դասերը աղէկ սովորի և այն սովորեցնող
դասատուին ալ , որ յիշեալ Տէր երեմիան ինքն
էր , կոստանդնուպօլսոյ ամէն եկեղեցիներէն 50
ական 60 ական դշ . ամսական կապեց . և բոլոր
եկեղեցիք իրենց պարտքը անյապալ կը վճա-
րէին և ամենելին ընդդիմութիւն մը չէին ը-
ներ . բայց երբ ազգը տեսաւ , որ եկեղեցւոյն
ստակները կ'երթար և մէկը բնաւ բան մը չէր
հասկնար՝ վերջացուց . ահա հիմա կ'ըսէ որ . Ան-
սխալ երդելու կարողանան . կան անանկ եկե-

ղեցականք որ եկեղեցւոյ ժամասացութիւնը ի-
րեն դաս կուտան և օրացոյցին դրածին ամե-
նեւին չեն սպասեր . վասն զի 1322 տարի է որ
(և անկէց առաջ) Հայաստանեայց Լուսաւորչա-
կան Ս. Եկեղեցին իւր արարողութիւնը անսխալ
և անթերի կատարած է ծօնացոյցին կարդադ-
րութեանը համեմատ , և ասկից վերջն ալ կա-
տարելու պատրաստ է :

«Յայտնի է , որ մեր Ս. Եկեղեցւոյ մէջ հո-
գեոր պաշտօնեայները և քահանայք և դպիրք
ըստ աւուրց պատշաճի զանազան շարականներ
կը կարդան :

«Եւ այս իւրաքանչիւր աւուր կարդացուելու
շարականներուն մէկ մասը տօնացոյցը կ'իմացնէ
«նոյն աւուր կամ տօնին համեմատ , եւ իւրաքան-
չիւր եկեղեցի հարկաւ տօնացոյցներ ունին , և
«քահանայք և դպիրք անոնց նայելով անսխալ կը
«կարդան , ուստի հարկ չկայ տօնացոյցին ցուցը-
«ցած շարականները օրացոյցներու մէջնշանակել :

«Բայց կան մաս մի ալ շարականներ , զոր
անկարող է տօնացոյցը իմացունել , իւրաքան-
չիւր տարւոյ տարեգիրն զանազան ըլլալուն
պատճառաւ , նոյն շարականները 'ի վաղուց
անտի օրէնք եղած է , որ օրացոյցը իմացունէ
եկեղեցականաց համար »:

Մեր Ս. Եկեղեցին տօնացոյցէն դուրս ամե-

նեւին մէկ կէտ մը անդամ՝ չի կընար ընդունիլ
և տօնացոյցը տարեգրին փոխուելովը չի խան-
դարիր, ի՞րծէս տօնացոյցը անկարող չէ այն մաս
մի շարականները ցուցընելու . և մեր նախնի
սրբազն հայրապետները տօնացոյցը յօրինած
ժամանակնին այն շարականները դուրս չի թո-
ղուցին օրացոյցի կամ տարեցոյցի յանձնելով.
Քերպար օրացոյց ալ չկար այն ժամանակը . դեռ
290 տարի հաղիւ թէ կայ մեր աղքին մէջ օ-
րացոյցի սովորութիւնը . ուստի այս ալ փաստ
մը չէ . նաև սա ալ կը հարցնեմք Տէր Երեմիային
որ Եպիսկոպոս մը Եկեղեցւոյ պաշտօնեայ մը
ընտրելու որ ըլլայ՝ նախ դպրութիւն կ'ուտայ
անոր, վասն զի մայր մաշտոցը այնպէս կը պա-
հանջէ . քահանայացու անձ մը թէ դպիր ըլլայ
և թէ սարկաւագ, դոնէ երեք տարի (ըստ կա-
նոնաց) իւր պաշտօնին մէջ մնալու է որ Եկե-
ղեցւոյ արարողութիւնը սովորի . ասկէց զատ
քահանայ մը ձեռնադրուելէն ետքը 40 օր Եկե-
ղեցին կը պահեն և թող չեն տար որ դուրս
ելլայ . ինչ է ասոր պատճառը . միթէ Եկեղեցւոյ
ժամասացութիւնը մայր մաշտոցի և տօնացոյցի
համեմատ վարելն ու սովորիլը չէ : Այս ըստանիս
ինքնին ալ յայտնի է . վասն զի եթէ մէկը սար-
կաւագ ձեռնադրուի միայն 3 օր կը այ Ե-
կեղեցին, այն ալ սովորելու բաները քիչ ըլլալուն

համար է . մինչդեռ 4 աստիճան առնողները
բնաւ Եկեղեցին մնալու բան մը չունին : Եթէ
քահանայ մը Եկեղեցւոյ կարգադրութիւնը չը
գիտնալու ըլլայ, իւր պարտքը կատարած չըլ-
լալուն, աւելի մեծ յանցանք է իրեն համար :
«Ի վաղուց անտի օրէնք Եղած է, որ օրացոյ-
ցը իմացունէ Եկեղեցականաց համար» կըսէ:

Բաց ՚ի 1869 թուոյն Տէր Երեմիայի յօրի-
նած օրացոյցէն ամենելին մէկ օրացոյցին մէջը
շարականները նշանակուած չտեսանք . ապա
ուրեմն եթէ հարցուի օրացոյցի հնարումէն
մինչ ՚ի 1869 թուականը պատճառը ինչ էր որ
շարականները չէր գրուեր, հարկաւ պատճառ
մը ունենալու է . եթէ պէտք մը չունէր ըսե-
լու ըլլայ, կը պատասխանենք իրեն թէ ինչ
եղաւ որ առաջուց պէտք չեղած բանի մը պէտ-
քը զգաց . արդեօք այն ժամանակին կղերականք
դիտէին ու հիմայ չեն գիտեր . կարծեմ այս
հարցմանս որոշակի պատասխան մը չպիտի կա-
րենայ տալ . և ահա այս խօսքերէն կը հասկը-
ցուի որ ինք յատուկ գիտում մը ունի օրացոյց-
ները պարսաւելու . աղքը այսօր Տէր Երեմիայի
ընդօրինակած օրացոյցին յարդ կուտայ՝ վաղը
ուրիշին, ով ինչ կրնայ ըսել՝ քանի որ գիտցողը
մի միայն Տէր Երեմիան չէ: Եւ միթէ աղէկ կըլ-
լայ բոլոր գիտցողներուն յարգը կոտրելով մէկ

հատը յարդելը, որ դուրս ձգուածներուն մէջ Տէր Երեմիային չի գիտցածն ալ սովորեցնելու կարողներ կան :

«Հիմայ այս երեք տարիներէ ՚ի վեր կը տեսնամք, օրացոյցներու մէջ գիզուած շարուած շատ մը շարականներ որ Ա. Եկեղեցւոյ մէջ «տօնացոյցը յայտ յանդիման կը ցուցնէ . և ա. «նոնք գրելը Եկեղեցականաց երբէք օդուտ մը «չունի, մինակ թուղթ մրոտել է, և օրացոյցը «ստուերացնել է, օրացոյցին պարտքը այն շարականները գրել է, զոր բնացոյցը անհարով է շունչել : (Որո՞նք են անոնք, կը հասկընան Տէր Հայր, որ ըսածէդ տօնացոյցը թերի է ըսել կելլէ) :

«Ուստի մեք սոյն սխալացոյցի միջոցաւ կիմացունեմք այն շարականներուն պակասութիւնը, զոր մինակ օրացոյցին պարտքն է անպակաս և անժերի ցուցանել», (Եթէ ըսածդ ճմարիտ է, մեղի ճանչցընել կը պարտաւորիս Տէր Հայր թէ՝ ուրկէ կամ ի՞նչ իրաւամբ Եկեղեցւոյ ժամասացութեան հեղինակ ես, վասն զի տօնացոյցէն դուրս ելար) :

Օրացոյցը շարականները գրելու պարտականութիւն մը չունի. Եթէ պարտականութիւն ունէր՝ տասը տարիէ ՚ի վեր ինչո՞ւ չէր գրուեր որ տպագրիչքս այդ աշխատութիւնը ստակով ծախու չ'առնէինք ձեզմէ Տէր Հայր (Կարդա անց-

եալ տարուան ուղղացոյցին յառաջարանը) ուստի թէ որ ըսածդ իրաւ է և շարականները գրելն օրացոյցին պարտքն է՝ ի՞նչ պատճառունէիր որ չէիր գրեր. ըսել է որ ազդը կը խարես եղեր. Եթէ օրացոյցին պարտականութիւնը չէ նէ՝ ի՞նչ համարձակութեամբ կ'ըսես որ օրացոյցին պարտականութիւնն է այս շարականները գրել. չի մոռնանք նաև յիշելու սա հետևեալը թէ՝ օրացոյցին մէջի կիւրակէ աւուրց օրհնութիւնները և երբեմն հարցերը նշանակողը Քիւրքճեանն սկսաւ, մինչև Քիւրքճեանի ժամանակի և ոչ մէկը գրած էր. Եւ հետզհետէ ուրիշներն ալ սկսեցին պահոց, մարտիրոսաց և հանդստեան շարականները գրելիքը յաւելուած, ինչպէս որ ժամանակաւ Տէրոյնցն ալ Գասրմը եւ Խտրէլլէզը աւելցուց :

Այսքանով ցուցըցինք սխալացոյցին ինչ ոգիով գրուած ըլլալն ու արժէքը : Ըսածնիսհաստատելու համար, սկսինք Ախալացոյցին իրը կարեոր երեցնել ուղուածները, վեր ՚ի վերոյննելով, մէկ երկու հարցմանց պատասխանել:

Սխալացոյց երես 7 Յունուար 1

«Յունուար 1 ին փարաւոն հանդերձ, օրհնութիւն, և նոր կիւրակէի հարցը իւր սարօքըն դնելը Եկեղեցական մեծ սխալ մ'է» կըսէ, Այսքան ժամանակէ ՚ի վեր թէ Պօլսոյ և թէ

գաւառաց բոլոր եկեղեցիները (բաց 'ի իւս-
կիւտար Ս. Խաչ, և Խասդիւղի եկեղեցիներէն) թէ որ այն օրը շաբաթ ըլլալուն Բարաղի հայ-
րապետի տօնախմբութիւնը չկատարէ, Ս. Երու-
սաղիմայ օրացոյցին այս տարուան դրածին պէս
կը կատարէ, և ասիկայ ալ ամենեին մէկը ըլ-
կրնար ուրանալ. որուն պատճառը կերևի թէ
Դաւիթ մարդարէին այն խօսքն ըլլայ՝ որ կըսէ.
«Փող հարէք 'ի գլուխս ամսոց» մինակ տարե-
գլխոյն օրը եկեղեցիներուն մէջը այն շարա-
կանները կը հնչէ իրրև փող. այսքան կաթու-
ղիկոս, Պատրիարք, Եպիսկոպոս, Վարդապետ՝
և Քահանայք ասոր հաճութիւն տալով ընդունէր
են, և հին ժամանակները կաղանդի օրը կիրակի
կըբռնենեղեր, որչափոր Պօլսոյ մէջ վերցուած ալ
է նէ՝ դեռ գաւառները կիրակի կը բռնեն :

Հիմայ կը հարցընեմք Տէր Երեմիա հօր թէ
ասիկայ եկեղեցական ամենամեծ սիսալ մ'է նէ
մինչև ցարդ ինչո՞ւ լուռ կեցեր ու չէր խօսեր,
քանի որ ասկէ առաջ հանդուցեալ Յակոբ պատ-
րիարքի օրով ինքը կրօնական ժողովոյ անդամ
էր, իշխանութիւն ունէր այսպէս բաները վեր-
ցընելու, մինչև հիմայ չէ վերցերնէ, ըսել է որ
կամ աչք գոցեր է և կամ խօսք չէ կրցեր հաս-
կըցընել: Եթէ օրացոյցները ուրիշ օրուան շա-
րականները չի դնեն ալ նէ՝ իրենց պարագ

համարելու են մինակ այս օրուանը դնել. վա-
սըն զի տօնացոյցի կարգադրութենէն դուրս է
այս. բայց սիսալ է չեմք կրնար ըսել. բոլոր
ազգին հաւանութեամբը եղած ըլլալուն, եթէ
այսպէս չէ, ատոր գատաւորը կաթուղիկոսը և
Պատրիարքը կրնայ ըլլալ և ոչ թէ սոսկ քահա-
նայ մը. այս իրաւասութիւն մըն է, որ կար-
ծեմ ամէն մարդ կը ճանչնայ. միայն Տէր Երե-
միա հայրը ճանչնալ չուղէր այն ալ յասուկ
դիտմամբ:

Յունիս 34. Ս. Երուսաղիմայ օրացոյցը ուղղե-
ղելու ժամանակ ինք սիսալած է. յունիս 13 ին
Տէրմակ է կըսէ, յունիս 14 ին է Տէ-
րմակ է կըսէն մէկը, և ոչ թէ 13 ին :

Սեպտ. 10. Երես 20 «Հրէից թուականը 5434
թուականի նոցա» կըսէ. Հրէից թուականին
200 տարին ի՞նչ եղաւ արդեօք. կարծեմ Հրէ-
այք ալ սիսալած ըլլալու են ըստ Տէր Երեմիայի
սրբագրութեան. եւ «Ճճ. Շաղանամիսը 11 ին է
և ոչ թէ 10 ին»: Այս սիսալը գրել չէր արժէր,
ամէն մարդ գիտէր որ անուշագրութենէն ա-
ռաջ եկած է. Բնչ կըսես Տէր Հայր :

Մարտ 26, Երես 30. «Սիսալէ աօն սուրբ հա-
ղորդութեան գրելլը, զի այս մեծ տօնը Մայիս
ամսոյ 31 ին պէտք է կատարուի. 66 օր սիսալ
ունի» կըսէ. Բայց Մայիս ամսոյ 31 ին ալ գըր-

ուած ըլլալը ինք ստորագրութեամբ սխալացոյցին մէջ կը խոստովանի. յայտնի է որ տպագրական սխալ է այս և ոչ թէ օրացոյցին հեղինակին :

Մայիս 2, Երես 30. «Յն. գիւտ նշխարաց սըրբոյն Աթանասի հայրապետին պակաս կը ցուցնէ» . եթէ ամենակն չի գրուելու ըլլարինչ վասա ունէր. կան անանկ բաներ որոնք դիտմամբ է որ չէ գրուած : (Բայց կարծեմ այս անոնցմէ չէ) :

Յունիս 9, Երես 31 «Ամառնամուաը և արեագարձը 10 ին է, զի արեգական խեցգետնի մուտքն՝ ՚ի ժամ 19 րոպէ, 38 ին է այսօր» կ'ըսէ . կը հարցընեմք Տէր Երեմիային որ մինչ ՚ի 10 Յունիսի 4 ժամ և 28 րոպէ կայ և 4 ժամ 28 րոպէ ժամանակին մէջ, եթէ արեգակը խեցգետնոյ առաջին աստիճանին 10 մասին և 45 մանրամասին մէջ դանուելու որ ըլլայ, արդեօք ամառնամուտ չըլլար ինչ կ'ըլլայ . ահաւասիկ այս տեղ աւ սխալ ցուցընելուն ուղիղն աւ կորսընցուցեր է . օրինակ առնեմք, 1869 Մարտի 9ը . գարնանամուտ կ'ըսէ արդէն գարնանամուտը Մարտի 8 ին ժամը 12 ը 50 րոպէ անցնելով եղաւ . և գարնանամուտը ըսած ժամանակը արեգակը խոյի առաջին աստիճանին 27ը մասին և 55 մանրամասին մէջ կը դանուէր, ինչպէս կ'ըս-

լար որ այն ժամանակը գարնանամուտ կ'ըսէր . ըսել է որ 1869 Մարտի 8 ին գարնանամուտը ինչպէս սխալած էր, ներկայ 1873 Յունիս 9 ին ամառնամուտն ալ նոյնպէս սխալած ըլլալու է . Տէր Երեմիան ինչոր վճռէ նոյնը պիտի կատարուի, վասն զի ուրիշները կը սխալին և ինք ամենեւին չի սխալիր: (Անձնապաստանութիւն չէ ըրածը, բայց ինչ ըլլալն ալ չեմք ուզեր ըսել:)

Դեկտ. 10, Երես 37. Զմեռնամուտ և արեագարձը 9 ին է և ոչ թէ 10 ին . զի դեկտ. 9 ին արեգակը այծեղջեր առաջին աստիճանը ժամ 19 րոպէ 49 ին է . եթէ 10 ին ժամ 3 և րոպէ 7ը արեգակն յայծեղջիւրն մտանէ ըսելու ըլլամք, 8. Երեմիայի պէս սխալած կ'ըլլամք . վասն զի 7 ժամ 18 րոպէ սխալած է. եւ 7 ժամ 18 րոպէին միջոցին արեգակը այծեղջեր առաջին աստիճանին 18 մասին և 15 մանրամասին մէջը կը գտնեմք և այն ժամանակ Տէր Երեմիայի հաշուոյն ճիշտ, բայց ասաղաբաշխական հաշուոյն հակառակ ու սխալ եղած կ'ըլլայ :

Անցեալ 1872 թուականին ուղղացոյցին մէջ աստղաբաշխական հաշիւներուն սխալը ցուցընելն զատ, զի ճին ցուցըցածին համեմատ հաշիւն մ'աւ դրինք . այս տարի նոյն հաշիւները չի դնելնիս ուրիշ բան չէ այլ մենք չենք ուզեր մեր գրածը մեծցընել եթէ ըրած հաշիւ-

ներնուս չի հաւատար Տէր Հայրը նէ՝ ինք կըր. նայ անգամ մի ևս հաշուել :

Սխալացոյցին 39 երեսին Ա. պարբերութեան դէմ ըսելիք չունիմք . վասն զի իւր գրածին ինք ալ չի հաւատար . եթէ գրածը իրաւ ըլլար . երկու տարուան օրինակովը մեզի ցըցուց որ սխալացոյցը մեծցընելու համար այդ կերպ աշխատութենէն չի խորչիր . իսկ այս տարի ալ շատ մը անտեղի կրկնութիւններ ընելով հազիւ 40 երես կըցեր է լեցընել : իրնար այն սխալ-ներն ալ յայտնել որ իւր սխալացոյցը աւելի մեծնար, բայց սխալացոյց և օրացոյց երկուքը մէկէն առնողներէն վախնալով չէ համարձակած շեղածը իբրև եղած գրել . և ուզեր է որ անոնք ալ սխալ ցուցընէ . ուստի և սկսեր է ճերմակին սև ըսել :

ՎԵՐՋՈՒԲԱՆ

Տէր Հայրը երեք տարի է որ սխալացոյց կը հանէ և անանկ հաւտայցնել կուզէ որ ըրածը ազգին մեծ ծառայութիւն մ'է . բայց գրած-ներուն ուշադրութիւն ընողները լսւ գիտեն թէ ինչ է Տէր Հօր նպատակը Հինդ միլիոնէ բաղկացեալ Ազգ մը կ'ուզես որ քեզի գերի ըլլան Տէր Հայր . աղէկ մտածէ :

Սխալացոյցներուն մէջ դրած սխալները մեծ մասամբ ծաճկաց ամսամուտներուն օրերուն կամ ժամերուն վրայ էր . այս տարի ալ սկսեր է շարականներուն վրայ գրել . շարականներուն մասին խօսիլը աւելորդ է , վասն զի եթէ տօնացոյցին չի հետևի իւր գրածը մտիկ ընող չըլլար . եթէ հետևի, սխալ մը ըրած չէ . տօնացոյցը երկու մասի բաժնուած է , առաջին մասին մէջ անփոփոխ եղած տօները և իրենց շարականները կը դնէ . իսկ երկրորդ մասին մէջ տարեգլխայն ցուցըցած փոփոխութեանց համեմատ կը շարէ թէ շարականները և թէ տօնախմբութիւնները . ասկէց զատ դործածողները չի սըլլալու համար , պէտք եղած տեղը խրատներ ալ դրած է , որ գործածել չի գիտցողներն անգամ միայն խրատներուն ուշադրութիւն ընելով վարպետ ժամասաց մը կրնան ըլլալ :

Իսկ ծաճկաց ամսամուաց գալով Տէր Հայր, դիւրին է ըսելը թէ վազը ամսամուաց պիտի ըլլայ , քանի որ մէկը չի կայ որ վազը քեզի ցուցնէ որ այսօր լուսնի մեծութիւնը կը ցուցնէ թէ ամսոյն Յն է և ոչ թէ մէկը . հիմակու հիմայ այնքանը բաւական համարէ : Եթէ 1874 թուականին համար ալ սխալացոյց մը հանես հիմակուց կիմացնեմք որ ձեր յօրինած օրացոյցները բոլո՞ն ալ ժողված եմք առաջին

տարուընէ սկսելով թէ Արագեանց տպագրութեամբ և թէ Միւհէնտիսեանին, անոնց մէջի սխալներն ալ ամբողջ նշանակած եմք և պիտի հրատարակեմք, որ անցած ժամանակի բան մը ըլլալով այն սխալները գիտցողներ կը գըտնուին, ոչ թէ հաշիւ ընելով, այլ փորձով. երբ դուն գրեր ես օրացոյցիդ մէջ Հրէից Զորապ պայրամը և ժողովուրդը տեսեր է որ նոյն օրը Հրէայք խանութ բացեր են. անոնց այսօր չես կրնար դիւրութեամբ հաւատուցընել որ իմ գըրածու ճիշտ էր. բայց շատ դիւրիւն է այսօրվընէ հաւատուցընելը որ երկու ամիսէն ետքը երկու օրուան սխալ կայ. եթէ այն երկու ամիսը անցնի այն ժամանակ կը յայտնուի գրածիդշմարտութիւնը, Մենքասոնք կըսեմք, միայն ձեզի հասկըցընելու համար թէ՝ քանի որ մարդ էք սխալական էք. «Ով իցէ մարդ որ կեցցէ և ոչ մեղիցէ»:

Ուստի աւելի աղէկ կրնէք փոխանակ ուրիշներուն սխալները ցուցընելու ձեր անհամընթացանքը. չէ նէ քանի որ ես և դուն հաւատար սխալական ենք երկուքնիս ալ կրնանք սխալիլ. իմ սխալներս հրատարակել ու քուկդպահելն ինչ ըսել է գիտէս. քու վրահու ձդէ և իմ սուստերս իբրև ճշմարիտ ընդունէ ըսել է:

ՏՊԱԳԲԻԶ

ՄԱՐՈՒԳԻ Ա. ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ

0026219



231

232
2013

